

## TREATY SERIES. No. 16.

—  
1907.

## CONVENTION

BETWEEN

THE UNITED KINGDOM AND BELGIUM

SUPPLEMENTING

ARTICLE XIV OF THE TREATY  
OF EXTRADITION OF OCTOBER 29, 1901.

Signed at London, March 5, 1907.

[Ratifications exchanged at London, April 17, 1907.]

---

*Presented to both Houses of Parliament by Command of His Majesty.*  
July 1907.

---

LONDON:  
PRINTED FOR HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE,  
BY HARRISON AND SONS, ST. MARTIN'S LANE,  
PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY.

And to be purchased either directly or through any Bookseller, from  
WYMAN AND SONS, LTD., FETTER LANE, E.C.; and  
32, ABINGDON STREET, WESTMINSTER, S.W.; or  
OLIVER AND BOYD, TWEEDDALE COURT, EDINBURGH; or  
E. PONSONBY, 116, GRAFTON STREET, DUBLIN.

[Cd. 3580.] Price  $\frac{1}{2}d$ .

CONVENTION BETWEEN THE UNITED KINGDOM AND BELGIUM SUPPLEMENTING ARTICLE XIV OF THE TREATY OF EXTRADITION OF OCTOBER 29, 1901.

*Signed at London, March 5, 1907.*

[*Ratifications exchanged at London, April 17, 1907.*]

THE Government of His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, and the Government of His Majesty the King of the Belgians, having deemed it necessary to complete Article XIV of the Treaty of Extradition between Great Britain and Belgium of the 29th October, 1901, relative to the application of the stipulations of the Treaty to the extra-European Colonies and foreign Possessions of the two States, the Undersigned, duly authorized to that effect by their respective Governments, have agreed as follows:—

ARTICLE I.

In the relations of each of the High Contracting Parties

[71]

LE Gouvernement de Sa Majesté le Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et des Territoires Britanniques au delà des Mers, Empereur des Indes, et le Gouvernement de Sa Majesté le Roi des Belges, ayant jugé nécessaire de compléter l'Article XIV du Traité d'Extradition entre la Grande-Bretagne et la Belgique du 29 Octobre, 1901, relatif à l'application aux Colonies et Possessions étrangères des deux États hors d'Europe des stipulations du Traité, les Soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs Gouvernements respectifs, sont convenus de ce qui suit:—

ARTICLE I.

Dans les rapports de chacune des Hautes Parties Contra-

with the extra-European Colonies and foreign Possessions of the other, the periods fixed by Articles IV, paragraph 1, and V of the Treaty of the 29th October, 1901, shall be extended as follows:—

1. A fugitive criminal arrested under the terms of Article IV shall be discharged in the dominions of His Britannic Majesty if, within the period of two months from the date of his arrest, a request for his extradition shall not have been made by the Government of the requisitioning State.

The fugitive criminal may be discharged in the dominions of His Majesty the King of the Belgians if within the same period a request for his extradition has not been made by the Government of the requisitioning State; he shall be released if within seven days following the expiration of this period the warrant issued by the competent authority shall not have been communicated to the fugitive criminal.

2. The person arrested shall be set at liberty if, within the three months, counting from the date of arrest, sufficient evidence in support of the demand for extradition shall not have been produced.

tantes avec les Colonies et Possessions étrangères de l'autre, situées hors d'Europe, les délais prévus par les Articles IV, alinéa 1, et V du Traité du 29 Octobre, 1901, seront prolongés comme suit:—

1. Le criminel fugitif arrêté aux termes de l'Article IV sera relâché dans les États de Sa Majesté Britannique si, dans le délai de deux mois à dater de son arrestation, une demande d'extradition n'a pas été faite par le Gouvernement du pays requérant.

Le criminel fugitif pourra être relâché dans les États de Sa Majesté le Roi des Belges si, dans le même délai, une demande d'extradition n'a pas été faite par le Gouvernement du pays requérant; il devra l'être si, dans les sept jours qui suivent l'expiration de ce délai, il ne reçoit communication du mandat délivré par l'autorité compétente.

2. L'individu arrêté sera mis en liberté si, endéans les trois mois à partir de la date de l'arrestation, les documents suffisants à l'appui de la demande d'extradition n'ont pas été produits.

## ARTICLE II.

The present Convention shall be ratified and the ratifications shall be exchanged at London as soon as possible. It shall come into force ten days after its publication, in conformity with the laws of the High Con-

## ARTICLE II.

La présente Convention sera ratifiée et les instruments de ratification en seront échangés à Londres aussitôt que possible. Elle entrera en vigueur dix jours après sa publication, conformément aux lois des Hautes Parties

tracting Parties, and it shall have the same force and duration as the Treaty of Extradition to which it relates.

In witness whereof the Undersigned have signed the present Convention, and have affixed their seals thereto.

Done in duplicate at London,  
the 5th March, 1907.

Contractantes, et elle aura la même force et la même durée que le Traité d'Extradition auquel elle se réfère.

En foi de quoi les Soussignés ont signé la présente Convention, et y ont apposé leurs sceaux.

Fait en double original à Londres, le 5 Mars, 1907.

(L.S.) E. GREY.

(L.S.) LALAING.

---